



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 23 юли 2018 г.  
(OR. en)

11392/18

---

---

**Междуинституционално досие:  
2018/0291 (NLE)**

---

---

ACP 64  
WTO 200  
COASI 206  
RELEX 672

## **ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

---

От: Генералния секретар на Европейската комисия,  
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 23 юли 2018 г.

До: Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на  
Европейския съюз

---

№ док. Ком.: COM(2018) 546 final

---

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за присъединяване на Самоа  
към Временното споразумение за партньорство между Европейската  
общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от  
друга страна

---

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 546 final.

---

Приложение: COM(2018) 546 final



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 23.7.2018  
COM(2018) 546 final

2018/0291 (NLE)

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за присъединяване на Самоа към Временното споразумение за партньорство  
между Европейската общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския  
басейн, от друга страна**

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

### **1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

#### **• Основания и цели на предложението**

Приложеното предложение за решение на Съвета представлява правният инструмент за одобряване от името на Европейския съюз (ЕС) на присъединяването на Самоа към Временното споразумение за партньорство между Европейския съюз, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна, в съответствие с член 218, параграф 6 от ДФЕС.

На 12 юни 2002 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори за споразумения за икономическо партньорство (СИП) с държавите от АКТЬ.

На 30 юли 2009 г. ЕС подписа СИП между Европейската общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна. СИП се прилага временно от Папуа-Нова Гвинея и Фиджи съответно от 20 декември 2009 г. и 28 юли 2014 г.

В член 80 от СИП е предвидена възможността други тихоокеански острови да се присъединят към споразумението. Съответно на 5 февруари 2018 г. Самоа подаде искане до Съвета за присъединяване към СИП, заедно с предложение за достъп до пазара. Комисията направи оценка на предложението и стигна до заключението, че то е приемливо. Съответно на 23 април 2018 г. тя приключи преговорите от името на Съюза.

Комисията информира устно и писмено държавите — членки на ЕС, за процеса на присъединяване на Самоа чрез работната група „Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн“ на Съвета. Европейският парламент също бе информиран чрез неговата Комисия по международна търговия (INTA). Пълният текст на предложението за достъп до пазара, който бе резултат от преговорите със Самоа, бе предоставен на двете институции на 26 април 2018 г.

Техническите изменения на споразумението, необходими, за да се вземе предвид присъединяването, все още предстои да бъдат одобрени от страните по СИП (ЕС, Папуа-Нова Гвинея и Фиджи).

#### **• Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Настоящото предложение се отнася до прилагането на Споразумението за партньорство между членовете на групата на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна („Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕС“ или „Споразумението от Котону“)<sup>1</sup>.

Присъединяването на Самоа към СИП между ЕС, Фиджи и Папуа-Нова Гвинея<sup>2</sup>, което представлява асиметрично и съвместимо с правилата на СТО търговско споразумение, укрепва правната рамка на търговските отношения на ЕС с държавите партньори и улеснява взаимната търговия. С него също така Самоа се включва в схемата от съвместни правила и институции, създадени в рамките на СИП.

<sup>1</sup> ОВ L 287, 4.11.2010 г., стр. 3. Споразумение, изменено със споразумението, подписано в Люксембург на 25 юни 2005 г. (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 27), и със споразумението, подписано в Уагадугу на 22 юни 2010 г. (ОВ L 287, 4.11.2010 г., стр. 3).

<sup>2</sup> Решение на Съвета от 13 юли 2009 г. за подписване и временно прилагане на Временното споразумение за партньорство между Европейската общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна (ОВ L 272, 16.10.2009 г., стр. 1).

През 2014 г. Самоа излезе от групата на най-слаборазвитите държави. В резултат на това тя ще изгуби предоставяните от ЕС преференции, наречени „Всичко освен оръжие“, след преходен период, който изтича на 31 декември 2018 г. От тази дата по отношение на износа на Самоа за ЕС ще се прилага стандартният режим в рамките на Общата схема от преференции (ОСП), който обаче не е толкова щедър в сравнение със СИП. За да поддържа пълен свободен от мита и квоти достъп до пазара на ЕС, Самоа ще трябва да се присъедини към съществуващото СИП между ЕС, Фиджи и Папуа-Нова Гвинея, считано от 1 януари 2019 г. Поради това се предвижда ЕС и Самоа да прилагат временно споразумението, при условие че се уведомят взаимно в писмен вид за приключването на необходимите за тази цел процедури в съответствие с член 76, параграф 3 от споразумението.

### **Съгласуваност с други политики на Съюза**

В споразумението за икономическо партньорство се съдържат разпоредби относно устойчивото развитие (член 3), в които страните потвърждават отново, че целта за устойчиво развитие е неразделна част от разпоредбите на посоченото споразумение и че съответства на общите цели и принципи, определени в Споразумението от Котону, и по-специално на общия ангажимент за намаляване и в резултат от това — премахване на бедността по начин, съвместим с целите за устойчиво развитие. СИП е ориентирано към развитието търговско споразумение, което предлага на Самоа асиметричен достъп до пазара и ѝ дава възможност да защити чувствителни сектори от либерализация, като същевременно са предвидени голям брой защитни мерки и клауза за защита на новосъздадени промишлени отрасли. В него също така се съдържат разпоредби относно правилата за произход, които улесняват износа на Самоа за ЕС. Тези разпоредби допринасят за постигане на целите за съгласуваност на политиките в интерес на развитието и са в съответствие с член 208, параграф 2 от ДФЕС.

Самоа е включена от 5 декември 2017 г. в списъка на ЕС на юрисдикциите, неосказващи съдействие по данъчни въпроси. Въз основа на приетите на същия ден заключения на Съвета по икономически и финансови въпроси (ECOFIN 1088) институциите на ЕС се приканват да вземат предвид списъка на ЕС на юрисдикциите, неосказващи съдействие за данъчни цели, в рамките на външната политика, икономическите отношения и сътрудничеството за развитие със съответните трети държави. След тази покана Комисията ще използва контекста на заседанието на Комитета по СИП, за да повдигне пред властите на Самоа въпроса с положението им във връзка със списъка на ЕС, като по-специално настоява за провеждане на данъчни реформи, при които се вземат предвид критериите, свързани с посочения списък на ЕС. Обхватът на споразумението не включва доброто управление в данъчната област и при никакви обстоятелства Комисията не възнамерява да въвежда такива елементи в обхвата на споразумението.

## **2. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

### **• Правно основание**

Правното основание на настоящото решение на Съвета е Договорът за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 във връзка с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) от него.

### **• Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

В съответствие с член 3 от ДФЕС общата търговска политика е от изключителната компетентност на Съюза.

- **Пропорционалност**

Настоящото предложение е необходимо с оглед изпълнението на международните ангажименти на Съюза, залегнали в Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС.

- **Избор на инструмент**

Настоящото предложение е в съответствие с член 218, параграф 6 от ДФЕС, съгласно който Съветът приема решения, отнасящи се до международни споразумения. Не съществува друг правен инструмент, който би могъл да се използва за постигане на целта, изложена в настоящото предложение.

### **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Оценка на въздействието**

В периода 2003—2007 г. бе извършена оценка на въздействието върху устойчивото развитие на споразуменията за икономическо партньорство ЕС—АКТБ. Мандатът за този проект бе публикуван от Европейската комисия през 2002 г. в рамките на конкурентна тръжна процедура. В резултат от нея през август 2002 г. поръчката бе възложена на PwC France с петгодишен рамков договор. Предварителна версия на окончателния доклад за оценка на въздействието върху устойчивото развитие бе представена на заинтересованите страни в Европа по време на организираната от Европейската комисия среща на ЕС за диалог с гражданското общество, проведена на 23 март 2007 г. в Брюксел, Белгия.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Одобряването на присъединяването на Самоа към СИП не е предмет на процедури по програмата REFIT, не предполага никакви разходи за МСП в Съюза и не поражда проблеми от гледна точка на цифровата среда.

- **Основни права**

Предложението няма последствия за защитата на основните права в Съюза.

### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

През 2014 г. Самоа излезе от групата на най-слаборазвитите държави. След това тя продължава да се възползва от инициативата „Всичко освен оръжие“, в рамките на която ѝ се предлага свободен от мита и квоти достъп до пазара на ЕС за преходен период, който приключва на 31 декември 2018 г. Няма да има отражение върху бюджета, тъй като с присъединяването към споразумението достъпът до пазара на ЕС на Самоа ще бъде продължен при същите условия.

### **5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ**

- **Ползи от присъединяването за икономическите оператори**

В СИП се установяват условията, при които икономическите оператори от ЕС могат да се възползват в пълна степен от възможностите, предлагани на съответните наши икономики. В хода на прилагането му СИП ще освободи до голяма степен износителите на промишлени продукти от ЕС за Самоа от заплащането на мита. То отговаря на критериите, установени в член XXIV от ГАТТ (1994 г.) (за премахване на митата и другите ограничаващи търговията разпоредби практически за цялата търговия

между страните), тоест обхванати са 80 % от износа на ЕС за 15 години. Самоа ще се възползва от запазване на нейния свободен от мита и квоти достъп до пазара на ЕС.

В СИП също така се установява набор от правила в областите, свързани с устойчивото развитие, техническите пречки пред търговията и, наред с другото, санитарните и фитосанитарните мерки. Освен това страните по СИП участват в създадения съгласно споразумението Комитет по търговия. Възможността на ЕС да се възползва от предвидения в споразумението двустранен механизъм за уреждане на спорове допринася за постигането на целта за гарантиране на прозрачна, недискриминационна и предвидима среда за операторите от ЕС в държавите от Тихоокеанския басейн.

- **Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване**

Самоа ще участва в Комитета по търговия, създаден в съответствие с член 68 от СИП, който разглежда всички въпроси, необходими за прилагането на споразумението, включително мониторинга и прегледа на прилагането му, осигуряването на координация и предоставянето на консултации по въпроси, свързани с техническите пречки пред търговията и санитарните и фитосанитарните мерки, определянето и преразглеждането на секторите и продуктите от приоритетно значение и произтичащите от това области на сътрудничество от приоритетно значение, както и отправянето на препоръки за изменения на споразумението. Комитетът по търговия се състои от представители на страните.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

В членове 1 и 2 от предложението се съдържат разпоредби относно одобряването от името на Съюза на присъединяването на Самоа към СИП и относно нотификацията, за да се изрази съгласието на Европейския съюз да прилага временно споразумението в съответствие с член 76, параграф 3 от него.

В член 3 се посочва, че одобряването на присъединяването не трябва да се тълкува като предоставящо права или налагащо задължения, на които може да бъде направено пряко позоваване в съдилищата на Съюза или на държава членка.

В член 4 се определя датата на влизане в сила на решението.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за присъединяване на Самоа към Временното споразумение за партньорство между Европейската общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) На 12 юни 2002 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори по споразумения за икономическо партньорство с групата държави от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн<sup>3</sup>.
- (2) На 30 юли 2009 г. Европейският съюз (Европейската общност към този момент) подписа Временното споразумение за партньорство между Европейската общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна<sup>4</sup> („временното споразумение за партньорство“), с което се установява рамка за споразумение за икономическо партньорство. Временното споразумение за партньорство се прилага временно от Папуа-Нова Гвинея и Фиджи съответно от 20 декември 2009 г. и 28 юли 2014 г.
- (3) В член 80 от споразумението се предвиждат разпоредби относно присъединяването на други тихоокеански островни държави.
- (4) На 5 февруари 2018 г. Самоа подаде до Съвета искане за присъединяване, заедно с предложение за достъп до пазара.
- (5) Комисията направи оценка на предложението на Самоа и стигна до заключението, че то е приемливо. Съответно на 23 април 2018 г. тя приключи преговорите със Самоа.
- (6) В член 76, параграф 3 от споразумението се предоставя възможност ЕС и Самоа да прилагат временно споразумението, като се нотифицират взаимно в писмен вид за приключването на необходимите за тази цел процедури.
- (7) Присъединяването на Самоа следва да бъде одобрено от името на Европейския съюз,

<sup>3</sup> Директиви на Съвета за водене на преговори за споразумения за икономическо партньорство с държавите и регионите от АКТЬ (9930/02 (DG E II) NH/sg).

<sup>4</sup> Решение 2009/729/ЕО на Съвета от 13 юли 2009 г. за подписване и временно прилагане на Временното споразумение за партньорство между Европейската общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна (ОВ L 272, 16.10.2009 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

1. Присъединяването на Самоа към Временното споразумение за партньорство между Европейския съюз, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна („временното споразумение за партньорство“), се одобрява от името на Европейския съюз, при условие че Самоа депозира акта за присъединяване в съответствие с член 80 от него.
2. Текстовете на предложението на Самоа за достъп до пазара са приложени към настоящото решение.

*Член 2*

1. С цел временното споразумение за партньорство между Европейския съюз и Самоа да бъде прилагано временно, председателят на Съвета извършва нотифицирането, посочено в член 76, параграф 2 от временното споразумение за партньорство, от името на Европейския съюз.
2. Съюзът и Самоа започват временно да прилагат временното споразумение за партньорство десет дни след като се нотифицират взаимно в писмен вид за приключването на необходимите за тази цел процедури, в съответствие с разпоредбите на параграф 1.

*Член 3*

Одобряването на присъединяването не може да се тълкува като предоставящо права или налагащо задължения, на които може да бъде направено пряко позоваване в съдилищата на Европейския съюз или на държава членка.

*Член 4*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

*Член 5*

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Председател*